

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО
ПО МОНТАЖУ

**Кондиционер воздуха
(сплит-система)**

**AP422ACEAA
AP482AKEAA**

Haier
Inspired living

SMARTER LIFE

BETTER PLANET

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Содержание

| | |
|---|----|
| 1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия | 2 |
| 2. Установка и подготовка к работе | 3 |
| 3. Инструкции по технике безопасности | 5 |
| 4. Упаковка и утилизация изделия | 7 |
| 5. Основные части кондиционера | 8 |
| 6. Пульт дистанционного управления | 9 |
| 7. Режимы работы | 16 |
| 8. Уход за кондиционером | 29 |
| 9. Советы по использованию кондиционера | 32 |
| 10. Возможные неполадки | 33 |
| 11. Технические характеристики | 35 |
| 12. Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание | 36 |
| 13. Упаковочный лист | 37 |

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории РФ, изготовлена с учетом условий эксплуатации в РФ, прошла соответствующую сертификацию на соответствие ГОСТу. Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии официального знака соответствия Ростест, подтверждающего сертификацию данного изделия в Системе сертификации ГОСТ Р.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Информация по условиям гарантийного и сервисного

обслуживания, изложена в гарантийном талоне, заполняемом при покупке изделия в магазине.

Кондиционеры соответствуют требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.40-2008; ГОСТ Р 51318.14.2-2006;
ГОСТ Р 513.3.2-2006; ГОСТ Р 51318.14.1-2006;
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

В соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97 Корпорация Хайер устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту, — 7 лет с даты производства изделия. Учитываю высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр Хайер для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Установка и подготовка к работе

Перед использованием кондиционера в первый раз:

- Распакуйте кондиционер, удалите пенопласт и липкую ленту, фиксирующие аксессуары.

Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами!

- Проверьте наличие всех принадлежностей и документов.
- Убедитесь, чтобы все компоненты внутри упаковочной коробки соответствуют упаковочному листу. При наличии расхождений обратитесь в магазин, где была совершена покупка.
- Монтаж кондиционера должен быть произведен представителем сервисной компании. Ненадлежащая установка кондиционера может привести к поломке кондиционера, поражению электрическим током, пожару, утечке воды.

Внимание!

При выборе места установки внутреннего блока необходимо обеспечить отсутствие воздействия на него прямых солнечных лучей, обогревательных приборов и, особенно, воды.

При выборе места установки внешнего блока необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг внешнего блока. Избегайте мест, где шум от работы кондиционера может причинить беспокойство соседям.

Устанавливайте кондиционер в месте недоступном для детей.

- Напряжение питания соответствует значениям, указанным в табличке технических характеристик изделия.
- С целью безопасности кондиционер должен быть заземлен в соответствии со спецификациями и местными требованиями.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и вилке изделия
- Питающий кабель не должен быть перекручен, натянут, пережат, или находится под корпусом кондиционера.
- Не используйте удлинители или многогнездовые розетки.
- Внутренний блок кондиционера не должен устанавли-

Установка и подготовка к работе

ваться вне помещений или в помещениях, не удовлетворяющих нормам электробезопасности.






- **Убедитесь, что воздушный фильтр установлен правильно.**
- **Если кондиционер длительное время не работал, очистите воздушный фильтр. Порядок чистки фильтра приведен в разделе "Уход и техническое обслуживание кондиционера".**
- Не заслоняйте и не закрывайте вентиляционные решетки кондиционера. Не вставляйте пальцы или любые другие предметы в вентиляционные решетки кондиционера. Это может привести к травме, стать причиной повреждений внутреннего вентилятора или других деталей кондиционера.

Изготовитель не несет ответственности за вред, причиненный покупателю, или за повреждения кондиционера, если не соблюдаются вышеуказанные рекомендации










Правильная работа кондиционера может быть обеспечена только при соблюдении следующих условий:

| | | |
|------------|---------|---|
| Охлаждение | внутри | Максимальная темп.: 32 °C Минимальная темп.: 21 °C |
| | снаружи | Максимальная темп.: 43 °C Минимальная темп.: 10 °C |
| Обогрев | внутри | Максимальная темп.: 27 °C Минимальная темп.: — °C |
| | снаружи | Максимальная темп.: 24 °C Минимальная темп.: -7 °C |

Инструкции по технике безопасности

| | |
|---|--|
|  | <p>Остерегайтесь прямого длительного воздействия потока холодного воздуха на своё тело, избегайте переохлаждения. Выбирайте поддержание оптимальной комнатной температуры. Пренебрежение к данным правилам может привести к дискомфорту или потере трудоспособности.</p> |
|  | <p>При появлении признаков нарушения работы кондиционера (например, запах горения) выньте из розетки штепсель шнура питания и обратитесь к Вашему дилеру с целью устранения неполадки. Продолжение работы в данных условиях чревато отказами работы устройства, возгоранием либо поражением электрическим током.</p> |
|  | <p>По вопросам установки и замены кондиционера консультируйтесь со своим дилером. Самостоятельная установка может привести к утечке воды, вызвать электрический удар и привести к поражению электрическим током.</p> |
| | <p>Не допускайте попадание пальцев, карандашей и т.п. в отверстия для всасывания и нагнетания потоков воздуха и под лопасти вентилятора. Вращающийся со скоростью вентилятора может послужить причиной травмы.</p> |
| | <p>В отношении утечки хладагента консультируйтесь со своим дилером. Если кондиционер устанавливается в небольшом помещении, необходимо принять надлежащие меры предосторожности к тому, чтобы любое вытекшее количество хладагента не превышало предельно допустимую норму для данного помещения. В случае утечки хладагента, если превышен предельно допустимый уровень концентрации, возможны несчастные случаи по причине кислородной недостаточности.</p> |
| | <p>По вопросам перемещения и повторной переустановки кондиционера обращайтесь к Вашему дилеру. Неквалифицированная установка может привести к утечке воды, вызвать пожар и явиться причиной поражения электрическим током.</p> |
|  | <p>Не используйте кондиционер в целях, отличных от его прямого назначения. Во избежание ухудшений качества не используйте кондиционер для охлаждения прецизионных приборов, продуктов питания, растений, животных или произведений искусства.</p> |
|  | <p>Не снимайте фронтальную решётку всасывания Открытый доступ к вентилятору может привести к травмам</p> |
|  | <p>При одновременном использовании кондиционера с обогревателями или горелками обеспечьте достаточную вентиляцию. Следите за надлежащим проветриванием помещения во избежание кислородной недостаточности.</p> |

Инструкции по технике безопасности

| | |
|---|--|
|  | <p>Контролируйте состояние фундамента наружных блоков. После длительного использования проконтролируйте отсутствие повреждений на подставке и арматуре блока. Если допустить их повреждение, то падение блока может вызвать травму.</p> |
|  | <p>Нельзя садиться или вставать на наружный блок. Во избежание травм не кладите на блок никакие предметы и не снимайте защитное ограждение вентилятора. Падение ребёнка или обрушение блока может привести к травме.</p> |
| | <p>Не размещайте в непосредственной близости от наружного блока растения и животных. Не допускайте прямого воздействия воздушного потока на маленьких детей, животных и растения.</p> |
|  | <p>Нельзя работать с кондиционером влажными руками. Возможно повреждение электрическим током.</p> |
|  | <p>Не используйте предохранитель с номиналом не соответствующим “норме”. Использование каких-либо других приспособлений вместо предохранителя может привести к возгораниям.</p> |
|  | <p>Не размещайте под наружным блоком предметы или оборудование, выделяющее тепло. Это может вызвать деформацию и привести к сгоранию блока.</p> |
|  | <p>Не располагайте бытовые приборы с открытым пламенем в местах распространения воздушного потока из блока или под комнатным блоком. Это может привести к неполному сгоранию или вызвать деформацию блока вследствие нагрева.</p> |
|  | <p>Перед очисткой обязательно прекратите работу и отключите питание с помощью выключателя или путем отсоединения питающего шнура.</p> |
|  | <p>Не допускайте попадания на комнатный блок слишком большого количества воды и используйте для его промывки слегка смоченную материю.</p> |
|  | <p>Не допускайте попадания на комнатный блок слишком большого количества воды и используйте для его промывки слегка смоченную материю. Химические вещества, входящие в состав спрея, могут попасть в систему кондиционера и в последующей эксплуатации негативно отразиться на здоровье людей, подверженных аллергическим заболеваниям.</p> |

Упаковка и утилизация изделия

Упаковка

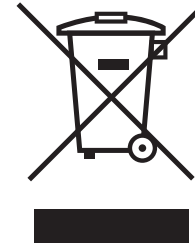
Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.

Утилизация

Если ваш старый кондиционер больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не нанести вред окружающей среде, кондиционер нужно правильно утилизировать. Изоляция и система охлаждения могут содержать в себе вредные для озонной оболочки материалы. Обратитесь в местные коммунальные службы для получения дополнительной информации.

При утилизации кондиционера убедитесь, что поблизости нет маленький детей.

Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами.



Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы сможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.

Основные части кондиционера

Внутренний блок колонного типа

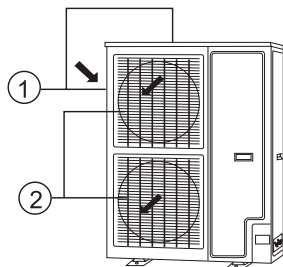
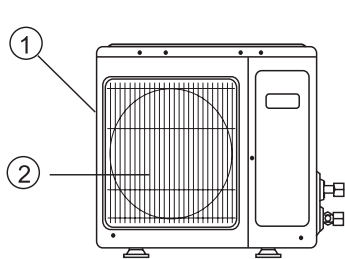


- ① Отверстие для нагнетания воздуха
- ② Дисплей
- ③ Воздухозаборная решетка
- ④ Воздушный фильтр (устанавливается за всасывающей решёткой)



- ① Отверстие для нагнетания воздуха
- ② Дисплей
- ③ Воздухозаборная решетка
- ④ Воздушный фильтр (устанавливается за всасывающей решёткой)

Наружный блок

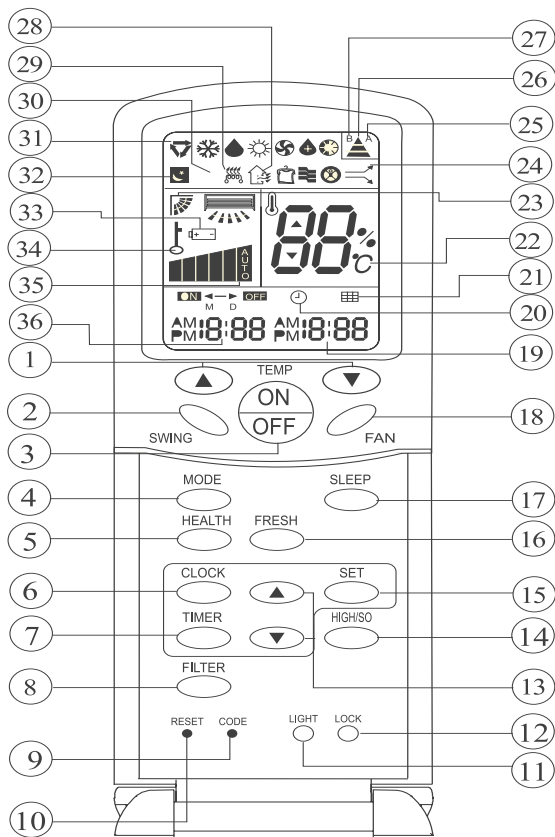


- ① Воздухозаборная решетка
- ② Отверстие для нагнетания воздуха

Примечание:

Включайте питание за 12 часов перед запуском системы.
Не блокируйте выход и вход воздуха.

Пульт дистанционного управления (для блоков AP422ACEAA)



1. Кнопки настройки температуры TEMP. Используется для настройки температурного режима (от 16 до 30 °C).
2. Кнопка автоматического качания жалюзи SWING. При нажатии данной кнопки один раз включается режим автоматического качания жалюзи. При повторном нажатии кнопки заслонка зафиксировается в текущем положении.
3. Кнопка включения/выключения ON/OFF. Используется для включения/выключения блока. После включения блока монитор беспроводного пульта ДУ отобразит предыдущий режим работы (за исключением режимов Timer, Sleep и Swing).
4. Кнопка режима работы MODE. Используется для выбора режима работы. При каждом нажатии кнопки режим работы изменяется в следующей последовательности.

Функция кода А:



5. Кнопка режима «Здоровый климат» HEALTH.
6. Кнопка настройки часов CLOCK. Используется для настройки времени.
7. Кнопка Таймер TIMER. Данная функция кода А используется для выбора режима таймера: Timer on, Timer off, Timer on/off. Данная функция кода В используется для выбора режима таймера: Timer on, Timer off.

Пульт дистанционного управления (для блоков AP422ACEAA)

8. Кнопка настройки функций фильтра FILTER. Используется для настройки функций фильтра.
 9. Кнопка кодов CODE.
 10. Кнопка сброса настроек RESET. Кнопка нажимается кончиком острого предмета для возобновления нормальной работы пульта (при необходимости). Такая необходимость может возникнуть в случае электромагнитных помех.
 11. Кнопка подсветки LIGHT. Используется для включения подсветки дисплея внутреннего блока.
 12. Кнопка блокировки LOCK. Используется для блокировки кнопок пульта и дисплея. После нажатия этой кнопки другие кнопки блокируются, а на дисплее отображается состояние блокировки. После повторного нажатия этой кнопки блокировка выключается, дисплей возвращается в исходное состояние.
 13. Кнопки настройки времени. Используются для настройки часов и таймера.
 14. Кнопка выбора режимов HIGH/SOFT. Используется для выбора режимов High/Soft.
 15. Кнопка настроек SET. Используется для подтверждения настроек таймера и времени во время режима обогрева или охлаждения.
 16. Кнопка выбора режима подачи свежего воздуха FRESH. Используется для выбора режима Fresh, в котором блок подает свежий воздух.
 17. Кнопка выбора режима комфортного сна SLEEP. Используется для выбора режима комфортного сна.
- Примечание: Перед тем, как выбрать режим сон, необходимо правильно установить время.**
18. Кнопка настроек скорости вентилятора FAN. Используется для выбора скорости вентилятора: низкая (Low), средняя (Mid), высокая (Higt), авто (Auto).
 19. Индикатор, отображающий выключенную функцию таймера (Timer Off).
 20. Индикатор, отображающий включенную функцию таймера (Timer On).
 21. Индикатор фильтра. Индикатор загорается автоматически, когда необходимо очистить фильтр.
 22. Индикатор температуры.
 23. Индикатор режима автоматического качания жалюзи.
 24. Индикатор режимов High/Soft.
 25. Индикатор кода А.
 26. Индикатор посылки сигнала
 27. Индикатор кода В.
 28. Индикатор режима Fresh.
 29. Дополнительный индикатор режима электрического обогрева.
 30. Индикатор функции «Здорового климата». Отображает включенную функцию здоровья.

Пульт дистанционного управления (для блоков AP422ACEAA)

31. Индикатор режимов Mode.
32. Индикатор режима «Комфортный сон».
33. Индикатор заряда батареек.
Сообщает о необходимости замены батареек.
34. Индикатор функции блокировки Lock.
35. Индикатор скорости вентилятора.
Функция кода A:

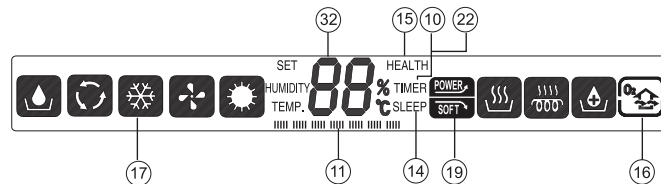
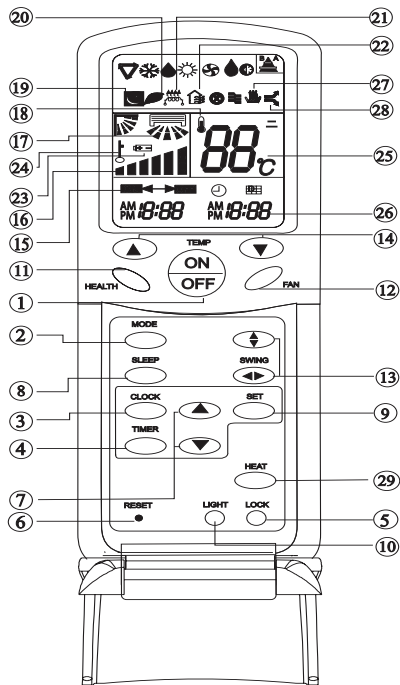


36. Индикатор включенного таймера.

Примечания:

1. Кондиционер с режимом только охлаждения не имеет функций, относящихся к режиму обогрева.
2. Некоторые функции данного пульта могут отсутствовать, что связано с соответствующими функциями РСВ. Например, это касается функций кода А – 2, 5, 8, 11, 14, 16, 21, 24, 28, 29, 30 которые являются дополнительными в зависимости от блока.
3. Кнопка выбора режимов HIGH/SOFT. Данная кнопка предназначена для блоков, работающих в режиме «охлаждение/обогрев». После нажатия данной кнопки скорость вентилятора стоит в режиме Auto и функция режимов High/Soft автоматически отключится через 15 минут.

Пульт дистанционного управления (для блоков AP422ACEAA)



1. Кнопка ON/OFF. Используется для включения и выключения кондиционера.
2. Кнопка MODE. Используется для выбора одного из режимов работы кондиционера: автоматический режим; режим охлаждения; режим осушения; режим нагрева; режим вентиляции.



3. Кнопка CLOCK. Используется для установки текущего времени.
4. Кнопка TIMER. Используется для установки времени включения/ выключения по таймеру.
5. Кнопка LOCK. Используется для блокировки кнопок пульта.
6. Кнопка RESET. Используется для сброса всех установок пульта дистанционного управления.
7. Кнопка HOUR. Используется для установки значения времени включения / выключения таймера и значения текущего времени.

Пульт дистанционного управления (для блоков AP422ACEAA)

8. Кнопка SLEEP. Используется для выбора режима комфортного сна.
9. Кнопка SET. Используется для установки времени включения / выключения по таймеру и для установки текущего времени.
10. Кнопка LIGHT. Используется для включения / выключения подсветки панели индикации внутреннего блока.
11. Кнопка HEALTH. Используется для включения режима ионизации воздуха.
12. Кнопка FAN. Используется для выбора одной из трех скоростей вентилятора: низкая (Low); средняя (Med); высокая (Hi), или для выбора автоматического режима работы вентилятора (Auto).
13. Кнопка SWING Up/Down. Используются для изменения направления воздушного потока в помещении (вверх/вниз). Кнопки SWING Left/Right. Используются для изменения направления воздушного потока в помещении (влево/вправо).
14. Кнопки TEMP. Используются для установки значения желаемой температуры (от 16 до 30 °C).
15. Индикация таймера включения (ON).
16. Индикация скорости вентилятора:
 17. Индикация режима Swing Up/Down и SWING Left/Right.
 18. Индикация комнатной температуры.
 19. Индикация режима комфортного сна (Sleep).
 20. Индикация режима ионизации воздуха (Health).
 21. Индикация включения дополнительного электрического нагревателя.
 22. Индикация режима подмеса свежего воздуха.
 23. Индикация заряда батареек.
 24. Индикация функции блокировки пульта (LOCK).
 25. Индикация заданной температуры.
 26. Индикация текущего времени.
 27. Индикация режима увлажнения.
 28. Индикация режима Power/Soft.
 29. Кнопка HEAT. Используется для включения дополнительного электрического нагревателя.

В некоторых моделях недоступны функции и кнопки 11, 21, 22, 27, 29.

Блоки с функцией «только охлаждение» не имеют функций и индикаций, относящихся к функции обогрева.

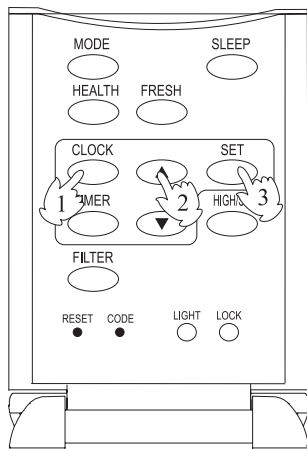


Пульт дистанционного управления

Установка таймера

При первом запуске кондиционера или после замены батареек в пульте ДУ настройка таймера производится в следующем порядке:Нажмите кнопку CLOCK: мигает «AM» или «PM».

1. Нажмите ▲ или ▼ . При каждом нажатии значение времени будет изменяться (прибавляться или уменьшаться) на 1 минуту.
2. Если нажать и удерживать кнопку,то время будет изменяться значительно быстрее.
3. После установки значения времени,нажмите кнопку SET – «AM» или «PM» перестанут мигать,и таймер начнет работать по выставленному режиму.



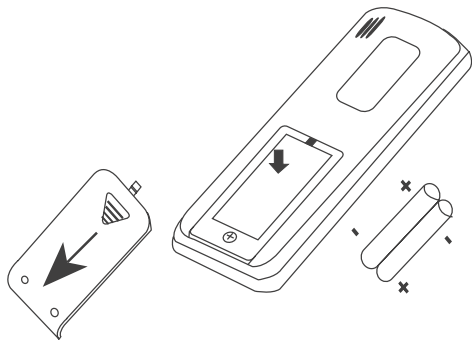
Использование пульта ДУ


- При использовании пульта ДУ наведите его на приемник инфракрасного сигнала на блоке. Между блоком и пультом управления не должно быть посторонних предметов, а расстояние между ними не должно превышать 7 метров.
- Не допускайте падения пульта управления.
- Не допускайте попадания влаги на пульт управления.
- Если в помещении установлены флюоресцентные лампы или беспроводной телефон, расстояние между блоком и пультом ДУ должно быть сокращено во избежание возможных помех.

Пульт дистанционного управления

Установка батареек

Порядок установки батареек питания показан на рисунке.



- Нажмите пальцем на значок «» и снимите крышку, перемещая ее по направляющим.
- Установите батарейки, убедившись в том, что полярность батареи совпадает с полярностью, указанной на корпусе.
- Закройте отсек крышкой.

Если после включения блока путем нажатия кнопки ON/OFF на экране пульта ничего не отображается, поменяйте батарейки.

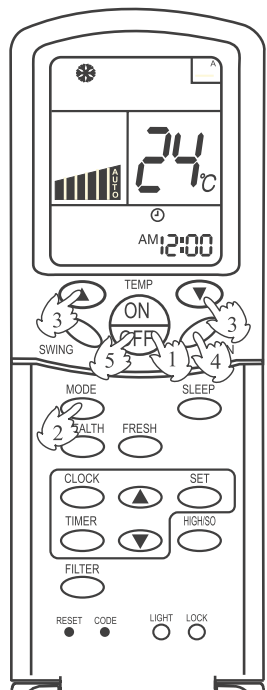
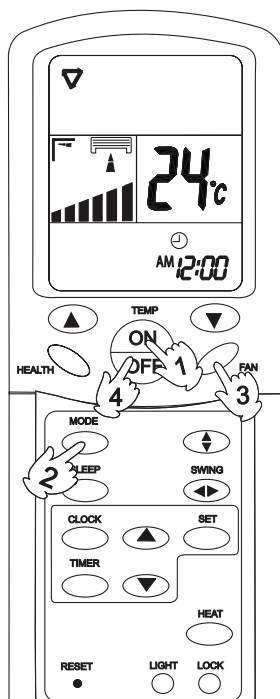
Внимание! Изменение яркости экрана свидетельствует об окончании срока эксплуатации батареек. Устанавливаемые батарейки должны совпадать по типу с заменяемыми, допускается только одновременная замена всех батареек.

Режимы работы



AP482AKEAA

AP422ACEAA



Автоматический режим (Auto), режим охлаждения (Cool), режим обогрева (Heat), режим мягкого осушения (Dry)

1. Нажмите кнопку ON/OFF на пульте беспроводного управления.
 - При включении высветится предыдущий режим работы.
2. Нажмите кнопку выбора режима (MODE).
 - Каждое нажатие будет изменять режимы работы в следующей последовательности:



Установите требуемую температуру нажатием кнопки TEMP.

Для установки значения температуры поддержания используйте кнопки TEMP ▲ или ▼.

- Каждое нажатие на кнопку ▲ будет увеличивать значение температуры на 1 °C.
 - Каждое нажатие на кнопку ▼ будет уменьшать значение температуры на 1 °C.
 - Установленную температуру кондиционер поддерживает автоматически.
3. Выберите скорость вентилятора нажатием кнопки FAN.
 - Каждое нажатие будет менять скорость вентилятора в следующей последовательности:

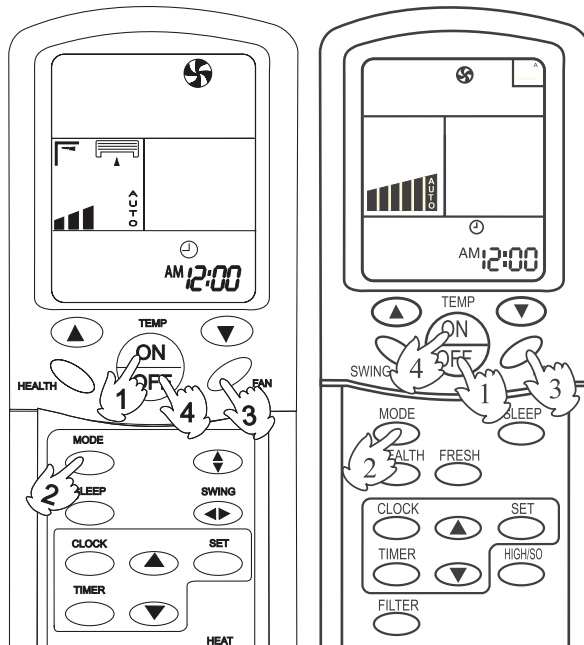


Режимы работы



AP482AKEAA

AP422ACEAA



Режим вентиляции (Fan)

1. Нажмите кнопку ON/OFF на пульте беспроводного управления.

- При включении высветится предыдущий режим работы.

2. Нажмите кнопку выбора режима (MODE).

- Каждое нажатие будет изменять режимы работы в следующей последовательности:



- Выберите режим (Fan).

3. Выберите скорость вентилятора нажатием кнопки FAN.

- Каждое нажатие будет менять скорость вентилятора в следующей последовательности:



Внимание! В режиме вентиляции автоматический режим работы вентилятора не доступен.

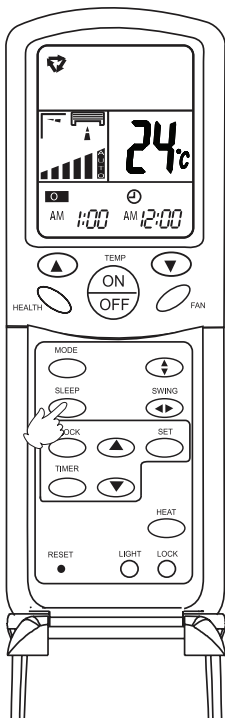
Внимание! В кондиционерах «только холод» отсутствует режим нагрева.

Пульт ДУ имеет функцию запоминания последних установок (температуры и скорости вентилятора) в каждом из режимов работы кондиционера. Однажды установив желаемые температуру и скорость вентилятора в каждом из режимов работы кондиционера, Вы можете одним нажатием кнопки MODE выбрать требуемый режим работы кондиционера с Вашими любимыми

Режимы работы



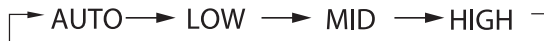
4 3 2 1 2 3 4



установками. К сожалению, данная возможность не относится к установкам таймера включения/выключения (TIMER ON/OFF).

Режим работы вентилятора на дисплее блока

Установите скорость потока воздуха во время работы кондиционера; она будет изменяться согласно следующей последовательности (при одном нажатии кнопки FAN):



при этом индикация на пульте управления:



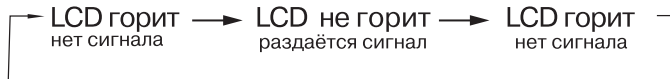
Панель управления:

Auto: индикаторы 1-4 мигают по очереди; **Low:** индикаторы 1, 2 горят, остальные- нет; **Middle:** индикаторы 1-3 горят, остальные- нет; **High:** горят индикаторы 1-4.

Световые функции дисплея (только для блока AP482AKEAA)

1. Панель управления:

Нажмите светящуюся кнопку, на ЖК дисплее при каждом нажатии кнопки будет появляться следующее:



Режимы работы

2. Цвет ЖК дисплея:

| Функция | Стандартный цвет | Приоритет | Функция | Стандартный цвет | Приоритет |
|------------|------------------|-----------|------------------------|-------------------|-----------|
| Авто | Белый | 1 | Вентиляция | Красно-коричневый | 1 |
| Охлаждение | Голубой | 1 | Ионизатор и УФ лампа | Зелёный | 2 |
| Обогрев | Красный | 1 | Подмес свежего воздуха | Розовый | 3 |
| Осушение | Светло-голубой | 1 | | | |

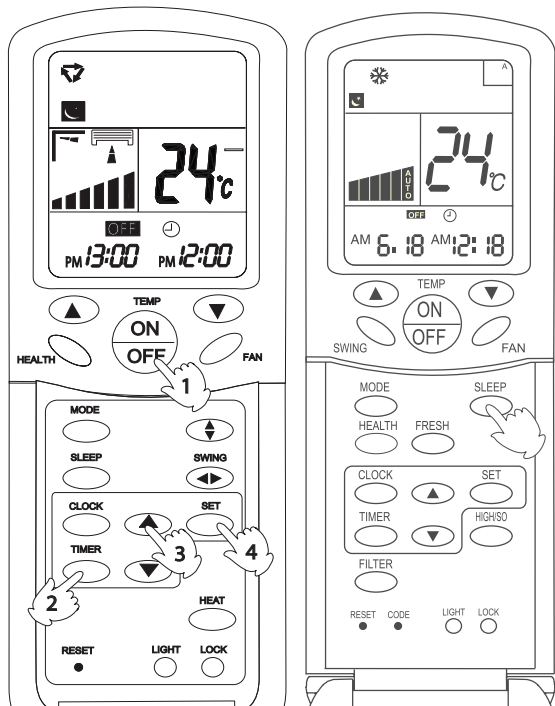
- Когда ЖК дисплей горит, цвет меняется согласно таблице; если включены более двух функций, то цвет дисплея определяется в приоритетном порядке (от 1 к 3).
- В случае, когда блок отключили от электропитания, при повторном включении значение температуры воздуха появится спустя 5 секунд.

Режимы работы



AP482AKEAA

AP422ACEAA



Режим комфортного сна (Sleep)

Для обеспечения комфортного сна нажмите кнопку SLEEP, прежде чем Вы ляжете спать. Кондиционер автоматически, в зависимости от текущего режима работы, выберет оптимальные значения температуры воздуха и скорости вентилятора.

В режиме охлаждения:

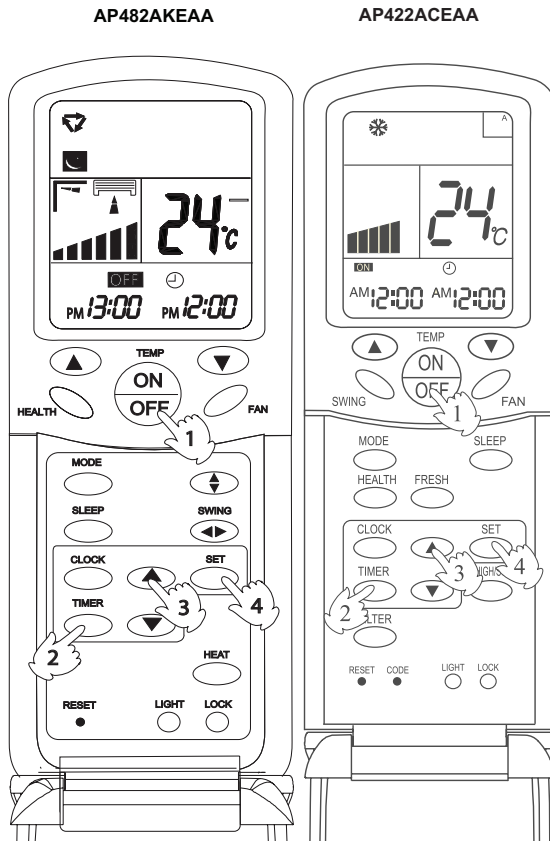
Через 1 час работы после запуска режима комфортного сна внутренняя установка значения температуры автоматически увеличивается на 1°C по сравнению со значением температуры, установленной на пульте ДУ. Через 2 часа работы температура автоматически увеличивается еще на 1°C. Это необходимо для того, чтобы во время сна температура для Вас не была очень низкой. Через 6 часов работы режим комфортного сна будет автоматически отключен.

В режиме нагрева:

Через 1 час работы после запуска режима комфортного сна внутренняя установка значения температуры автоматически уменьшается на 2°C по сравнению со значением температуры, установленной на пульте ДУ. Через 2 часа работы температура автоматически уменьшается еще на 2°C. Через 3 часа работы температура автоматически увеличивается на 1°C. Через 6 часов работы режим комфортного сна будет автоматически отключен.

Внимание! Если кондиционер находился в автоматическом режиме, то условия режима комфортного сна будут выбираться в соответствии с работой кондиционера. В режиме вентиляции режим комфортного сна недоступен.

Режимы работы



Использование таймера

Перед началом использования возможностей таймера установите значение текущего (реального) времени (см. соответствующий раздел).

Используя возможности таймера, Вы можете, например, автоматически включать кондиционер утром, когда Вы просыпаетесь, или вечером, когда приходите с работы, и автоматически выключать кондиционер, перед тем как Вы заснете.

1. Таймер включения/выключения (ON/OFF).

- После включения кондиционера с помощью пульта ДУ выберите необходимый режим работы кондиционера. При этом текущий режим работы кондиционера отобразится на индикации пульта, а на панели внутреннего блока загорится индикатор OPERATE (зеленый).

2. Выбор режима таймера. Для выбора режима таймера нажмите кнопку TIMER. Каждое нажатие будет изменять режимы таймера в следующей последовательности:



- Выберите необходимый режим таймера. При этом на пульте будет соответственно мигать индикация ON или OFF.
- ### 3. Установка времени включения/выключения по таймеру. Для установки времени включения/выключения по таймеру используйте кнопки ▲ или ▼.
- Каждое нажатие на кнопку ▲ будет увеличивать

Режимы работы

значение времени на 10 минут.

- Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
 - Каждое нажатие на кнопку ▼ будет уменьшать значение времени на 10 минут.
 - Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
 - Все текущие изменения значения времени будут отображаться на индикации пульта. Таким образом, Вы можете установить любое значение времени включения/выключения по таймеру в пределах 24 часов.
4. Запоминание установок таймера.
- Для запоминания установок времени включения/выключения по таймеру используйте кнопку SET. При этом на пульте ДУ перестанет мигать индикация ON или OFF и отобразится время включения/выключения кондиционера в X часов X минут. На панели индикации внутреннего блока загорится индикатор TIMER.
5. Отмена установок таймера.
- Для отмены действия установок таймера нажмите кнопку TIMER несколько раз, пока на индикации пульта не исчезнут режимы таймера (ON и OFF).

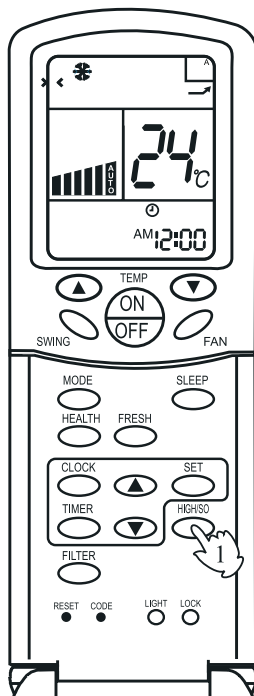
После замены батареек в пульте ДУ или после сбоя в сети электропитания необходимо заново произвести установки таймера.

Пульт ДУ имеет возможность сохранения последних значений установок таймера. Достаточно вновь нажать кнопку SET для установки новых значений, чтобы увидеть предыдущие установки.

Режимы работы



AP422ACEAA




Интенсивный режим работы

Данная функция эффективна при необходимости достижения заданной температуры за короткий период времени. Для активирования интенсивного режима работы нажмите кнопку «HIGH/SO».

1. Включение интенсивного режима:


- Один раз нажмите кнопку «HIGH/SO».

На дисплее пульта управления отобразится индикация  после чего кондиционер начнёт работать в режиме «High».

Скорость вращения вентилятора устанавливается автоматически, и на дисплее пульта управления появляются соответствующие символы.

2. Выход из режима

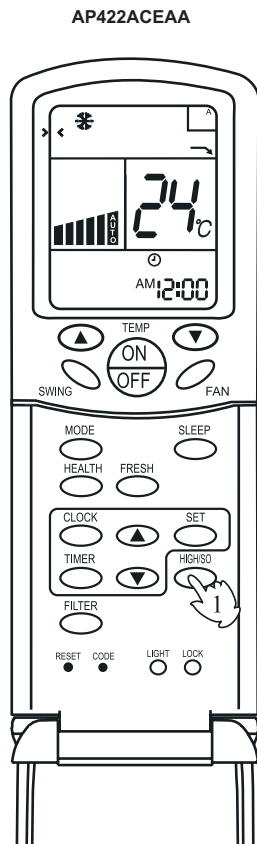
- Два раза нажмите кнопку «HIGH/SO».

При однократном нажатии на кнопку «HIGH/SO» на дисплее пульта управления отображается символ . При повторном нажатии на кнопку «HIGH/SO» индикация исчезает, вентилятор возвращается в исходный режим работы заданный до интенсивного режима.

Примечание: В процессе работы кондиционера в режиме «HIGH/SO» возможно неравномерное распределение температуры по всему объёму помещения в связи с интенсивным охлаждением или обогревом за короткий период времени.

Обратите внимание, что кондиционер работает в режиме «HIGH/SO» 15 минут, по прошествии данного времени кондиционер автоматически возвращается в исходный режим.


Режимы работы



Тихий режим работы

Работа кондиционера в режиме Soft более тихая, и подходит для случаев, когда необходимо понизить шум, производимый блоком, например при чтении или во время сна. Для активизации данного режима нажмите кнопку «HIGH/SO».

1. Включение тихого режима работы
 - Два раза нажмите кнопку «HIGH/SO»

На дисплее пульта управления отобразится индикация , после чего кондиционер начнёт работать в режиме «Soft».

Скорость вращения вентилятора устанавливается автоматически и на дисплее пульта управления появляются соответствующие символы.

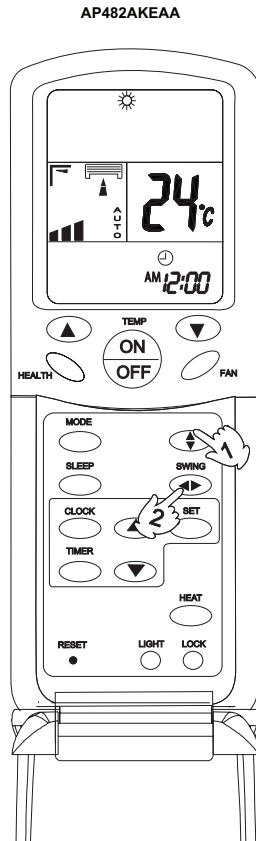
2. Выход из режима
 - Один раз нажмите кнопку «HIGH/SO».

Примечание:

В процессе работы кондиционера в режиме Soft возможно неравномерное распределение температуры по всему объёму помещения в связи с интенсивным охлаждением/обогревом за короткий период времени.

Обратите внимание, что кондиционер работает в процессе обогрева или охлаждения в режиме Soft на неполную мощность.

Режимы работы

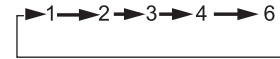


Регулирование направления воздушного потока

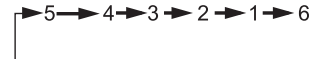
Регулирование направления воздушного потока вверх-вниз

Нажмите один раз кнопку Up&Down, на дисплее появится следующее:

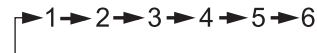
Охлаждение/осушение/вентиляция - Пульт ДУ:



Обогрев - Пульт ДУ:



Автоматический режим - Пульт ДУ:



Индикатор Up&Down будет перемещаться согласно позиции.

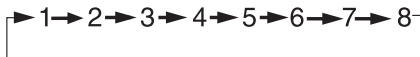
Примечание: не допускайте отключения пульта ДУ, так как в этом случае индикатор не возвратится в исходное положение.

Режимы работы

Регулирование направления потока влево-вправо

Нажмите один раз кнопку Left&Right, на дисплее появится следующее:

Пульт ДУ:



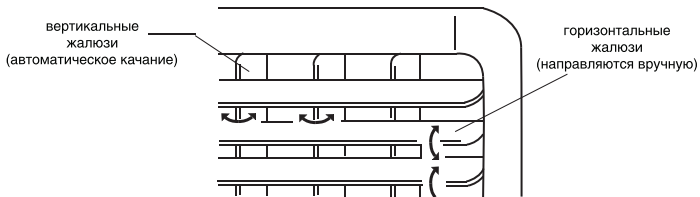
Индикатор Left&Right будет перемещаться согласно позициям

Примечание:

1. В режиме AUTO не прикасайтесь к жалюзи во избежание поломки внутренней части блока;
2. Если фактическая позиция отличается от показанной, нажмите ON/OFF, чтобы закрыть жалюзи и включите блок снова - он возобновит нормальную работу.

Регулирование направления воздушного потока вверх-вниз

Установка жалюзи в нужном положении:

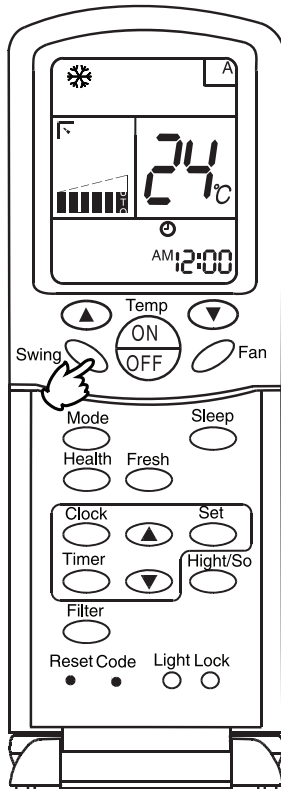


Примечание: Устанавливайте жалюзи в крайнем верхнем положении в режиме охлаждения и в крайнем нижнем - в режиме обогрева. Это поможет создать наиболее комфортные условия в помещении.


Внимание! В режиме охлаждения или осушения не устанавливайте жалюзи в крайнем нижнем положении на длительное время - это может привести к появлению инея на вытяжной воздухораспределительной решётке.

Режимы работы

AP422ACEAA

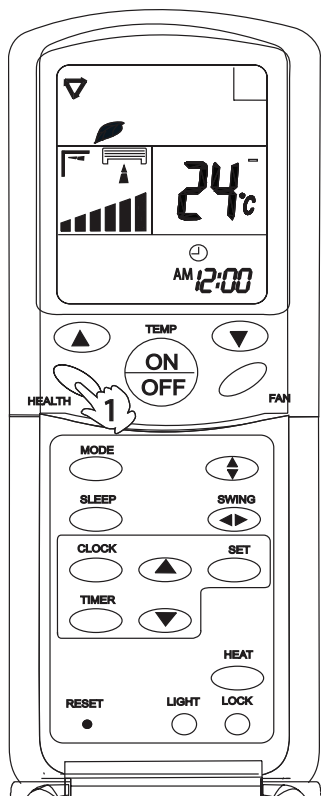


Регулирование направления потока влево-вправо


1. Нажмите кнопку Swing. На экране появится значок  и вертикальные жалюзи начнут качаться вправо-влево.
2. Нажмите кнопку Swing ещё раз, чтобы зафиксировать вертикальные жалюзи в нужном Вам положении.

Режимы работы

AP482AKEAA



Режим здорового климата (HEALTH)

Нажмите кнопку Health, включится ионизатор воздуха и на дисплее появится символ .

Для отключения режима ионизации нажмите кнопку Health еще раз.

Примечание. Когда вентилятор внутреннего блока не работает, сигнал индикации Health горит, но ионизатор не работает. При работе кондиционера в режиме ионизации или насыщения воздуха кислородом на панели индикации загорается индикатор «Здоровье» (Health).

О генераторе отрицательных ионов

Генератор отрицательных ионов, установленный в кондиционере восстанавливает природный баланс ионов окружающем воздухе, подавляет развитие бактерий и вирусов, способствует быстрому удалению пыли и созданию чистого воздуха в помещении.

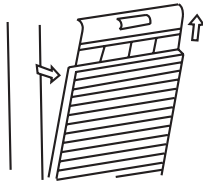
Уход за кондиционером

При эксплуатации кондиционера в сильно загрязненных условиях воздушный фильтр рекомендуется чистить регулярно (один раз в две недели).

В процессе эксплуатации кондиционера обратите внимание на то, чтобы фильтр чистился как можно чаще. Эксплуатация кондиционера без очистки фильтров снижает производительность системы и может стать причиной выхода из строя оборудования.

Очистка воздушного фильтра

1. Откройте лицевую панель. Нажмите кнопку «PUSH», решётка откроется автоматически (всасывающая решётка крепится на двух крючках/фиксаторах).
2. Нажмите на фиксаторы с целью открытия решётки.

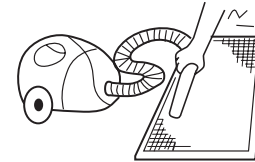


3. Очистка

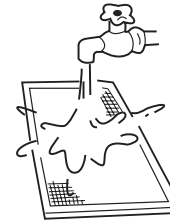
Внимание!

- Для очистки фильтра не используйте воду температурой выше 50°C, в противном случае возможно обесцвечивание фильтра или его деформация.
- Не сушите фильтр над огнём, это может привести к его возгоранию.

- a) Очистите фильтр от загрязнений при помощи пылесоса.



- б) Затем промойте водой.




В случае сильного загрязнения воспользуйтесь мягкой щеткой и нейтральным моющим средством. Стряхните остатки воды и поместите фильтр в темное прохладное место. Не вставляйте в блок фильтр в мокром состоянии, предварительно не высушив его. Убедитесь в том, что после процедуры кондиционер работает хорошо, как и прежде.

Уход за кондиционером

5. Установите воздушный фильтр

- Вставьте фильтр в выступы на верхней части всасывающей решетки.

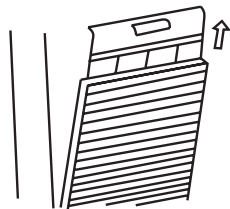
6. Закройте всасывающую решётку.

7. Нажмите на пульте управления кнопку, отвечающую за индикацию состояния фильтра 

Очистка всасывающей решётки

1. Откройте лицевую панель.

Нажмите кнопку «PUSH», решётка откроется автоматически. (всасывающая решётка крепится на двух фиксаторах).



2. Выньте воздушный фильтр. Пошаговое описание в предыдущем разделе «Очистка воздушного фильтра».

3. Снимите всасывающую решётку

Откройте всасывающую решётку на 45 градусов и переместите в направлении, указанном на рисунке.

4. Очистка

Внимание!

- **Для очистки фильтра не используйте воду температурой выше 50 °С, в противном случае возможно обесцвечивание фильтра или его деформация.**
- **Используйте щетку с мягкой щетиной и нейтральное моющее средство, затем стряхните остатки воды.**

Примечание. В случае сильного загрязнения воспользуйтесь специальным моющим средством, используемым для мытья вентиляторов или посуды.

5. Установите всасывающую решётку

6. Установите воздушный фильтр

7. Закройте всасывающую решётку

Уход за кондиционером

Очистка отверстия нагнетания и корпуса

Внимание!

Для очистки не используйте бензин, керосин, растворитель, полировочные составы, летучие масла или другие подручные средства.

- **Для очистки фильтра не используйте воду температурой выше 50°C, в противном случае возможно обесцвечивание фильтра или его деформация.**
- **Используйте щетку только с мягкой щетиной**
- **Если загрязнение корпуса сильное, воспользуйтесь водой или нейтральным моющим средством**
- **Если загрязнение воздухонаправляющих жалюзи сильное, они могут быть демонтированы (поэтапное описание дано ниже) и очищены.**

Демонтаж и повторная установка жалюзи

1. **Зафиксируйте жалюзи в нижнем положении**
2. **Демонтируйте жалюзи**

Советы по использованию кондиционера

Подготовка кондиционера к длительной остановке

1. Включите режим вентилятора на полдня, просушите блок.
2. Выключите питание в целях экономии энергии, поскольку система продолжает потреблять энергию даже в выключенном состоянии.
3. Очистите наружную поверхность внутреннего, наружного блока, воздушный фильтр и проследите за тем, чтобы он был помещён обратно на место. Затем накройте систему специальным пылезащитным чехлом.

Подготовка кондиционера к включению после длительного простоя

1. Убедитесь в том, что все отверстия для выпуска и всасывания воздуха не закрыты. Удалите все препятствия.
2. Убедитесь в наличии и степени чистоты воздушного фильтра. В противном случае пыль и загрязнения могут попасть в систему, что может привести к повреждению оборудования или возникновению неполадок.
3. Для защиты компрессора установите основной выключатель питания в рабочее положение как минимум за 12 часов до начала работы. Помимо этого старайтесь держать основной выключатель питания включенным в течение всего сезона, пока Вы эксплуатируете систему.

Примечание. Обязательна очистка внутренней части внутреннего блока. Проконсультируйтесь с Вашим дилером, поскольку очистка может быть произведена только квалифицированным специалистом.

Возможные неполадки

Прежде чем позвонить в сервисную службу, ознакомьтесь с содержанием данного раздела.

| | |
|---|---|
| Слышен шум | Во время работы или остановки возможен свистящий или булькающий (перетекающий) шум. В первые 2–3 минуты после запуска компрессора этот шум более значительный. (Этот шум исходит от хладагента, находящегося в системе.) Во время работы возможен шум и потрескивание. Этот шум вызван расширением или сокращением пластмассовых частей корпуса из-за температурных изменений. Во время работы возможен повышенный шум от воздушного потока. Воздушный фильтр может быть слишком загрязнен. |
| При включении или отключении системы прослушивается потрескивающий звук | Данный звук возникает при сжатии или расширении пластмассовых деталей вследствие изменения температуры. |
| Блок испускает запахи | Блок может поглощать запахи от мебели, продуктов, сигарет и затем вновь испускать их в помещение |
| Блок испускает белый туман | При работе системы в режимах охлаждения или осушения из блока может выделяться белый туман, вследствие процесса конденсации при резком нагнетании охлаждённого потока воздуха из блока |
| В процессе охлаждения происходит автоматическое переключение на режим вентиляции | Автоматическое переключение с режима охлаждения на режим вентиляции происходит с целью предотвращения обмерзания испарителя внутреннего блока |
| Кондиционер не включается повторно после отключения. | После остановки кондиционера последующее включение компрессора возможно только по истечении трёхминутной задержки. Пожалуйста, подождите три минуты. |
| В режиме осушения не изменяется скорость вентилятора или кондиционер не охлаждает/не обогревает (внутренний блок не нагнетает воздух в помещение) | В режиме осушения, если температура в помещении превысила температуру, заданную с пульта управления на 2 °С, вентилятор переходит на низкую скорость вращения. |
| В режиме обогрева от наружного блока исходит пар или стекает вода. | Эти явления могут возникать в процессе оттайки с целью удаления наледи на наружном блоке кондиционера. |
| В режиме обогрева вентилятор внутреннего блока продолжает работать даже после остановки блока. | После остановки кондиционера вентилятор внутреннего блока продолжает работать в течении некоторого времени для отвода избыточного тепла. |

Возможные неполадки

Перед звонком в сервисную службу, пожалуйста, проверьте сначала следующие этапы:

1. Кондиционер не запускается:

- Включена ли подача питания? Выключатель подачи питания находится в выключенном положении.
- подача питания в городской сети стабильна?
- Выключатель тока утечки на землю находится в рабочем состоянии? Убедитесь в том, что подача питания отключена и свяжитесь с Вашим дилером.

2. Недостаточное охлаждение или обогрев.

- Настройки пульта управления отрегулированы должным образом (правильно выставлена желаемая температура).
- Не загрязнён ли фильтр?
- Убедитесь в том, что горизонтальные жалюзи не направлены вверх в режиме обогрева.
- Убедитесь в том, что посторонние объекты не загораживают проход воздуха (на всасывание или нагнетание).
- Убедитесь в том, чтобы окна или двери в процессе работы кондиционера были закрыты.

3. Недостаточное охлаждение.

- Убедитесь в отсутствии в кондиционируемом помещении дополнительных источников тепла.
- Не допускайте прямого попадания солнечных лучей в помещение (используйте шторы или жалюзи).
- Возможно избыточное скопление людей в помещении?

Если работа кондиционера не наладилась после проверки всех вышеприведённых рекомендаций или Вы заметили соответствующие симптомы у Вашего кондиционера, остановите работу системы кондиционирования и свяжитесь с Вашим дилером.

Технические характеристики

| | | | AP422ACEAA | AP482AKEAA |
|---|------------|-------------------|--------------|--------------|
| Мощность | Охлаждение | Вт | 12300 | 13600 |
| | Обогрев | Вт | 14000 | 16000 |
| Потребляемая мощность | Охлаждение | Вт | 4800 | 4500 |
| | Обогрев | Вт | 5050 | 5250 |
| EER | | Вт/Вт | 2,55 | 3,02 |
| COP | | Вт/Вт | 2,7 | 3,05 |
| Рабочий ток | Охлаждение | А | 8,4 | 8,0 |
| | Обогрев | А | 8,8 | 9,0 |
| Гарантированный диапазон рабочих температур воздуха | Охлаждение | +10°C...+43°C | | |
| | Обогрев | -7°C...+24°C | | |
| Внутренний блок | | | | |
| Расход воздуха | | м ³ /ч | 1560 | 1750 |
| Уровень шума внутреннего блока (высокий/средний/низкий) | | дБ(А) | 56/46/40 | 51/48/44 |
| Размеры (Ш x В x Г) | | мм | 1820x530x310 | 1850x600x350 |
| Размеры в упаковке (Ш x В x Г) | | мм | 1910x625x415 | 1980x660x420 |
| Ве" | | кг | 52 | 59 |
| Ве" в упаковке | | кг | 61 | 70 |

Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим обращаться к вашему продавцу, у которого вы приобрели это изделие.

Во избежание лишних неудобств мы предлагаем вам до начала использования изделия внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

Упаковочный лист

| | |
|--------------------------------------|----------|
| Внутренний блок..... | 1 шт. |
| Наружный блок..... | 1 шт. |
| Пульт дистанционного управления..... | 1 шт. |
| Батарейки AAA для пульта ДУ | 2 шт. |
| Наружный блок | 1 шт. |
| Набор аксессуаров для монтажа | 1 компл. |
| Инструкция по эксплуатации | 1 шт. |
| Гарантийный талон..... | 1 шт. |

Для заметок

Филиалы Изготовителя (код филиала Изготовителя указан на Изделии):

A

"Qingdao Haier Air Conditioner General Corp.,Ltd", Китай
No.1 Haier Road, Hi-Tech Zone, 266101, Qingdao
P.R. China

B

"Haier Overseas Electric Co., Ltd.", Китай
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao
P.R. China

Изготовитель:

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP.,LTD
«Хайер Электрикал Аплиансес Корп. Лтд.»

Адрес Изготовителя:

Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier
Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China
Хайер Индастриал Парк, Хайер Род, Хай-теч
Зоне, Циндао, 266101, КНР

Импортер:

ООО Торговая компания «Хайер Рус»

Адрес Импортера:

121099, Москва, Новинский б-р, д. 8, оф. 1601,
БЦ Лотте Плаза